

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки**  
**Кафедра німецької філології**



Проректор з науково-педагогічної і  
навчальної роботи та рекрутації  
проф. Гаврилюк С. В. *С.В.Г*  
Протокол № 6 від «20» лютого 2019 р.

№2120022019

**ПРОГРАМА**  
**нормативної навчальної дисципліни**  
**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**  
**Підготовки БАКАЛАВРА**  
**Спеціальності 014 Середня освіта**  
**спеціалізація 014.02 Мова і література**  
**освітня програма Англійська мова**

Луцьк – 2019

**Програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)»,** підготовки бакалаврів, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізація 014.02 Мова і література, освітня програма Англійська мова.

**Розробники:**

**Пасик Л. А.**, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

**Рись Л.Ф.**, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Застровська С. О., професор кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Козак С.В., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Лисецька Н.Г., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Кінах Л.С., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Грибок О.М., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Зубач О.А., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Белих О.М., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Близнюк Л.М., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Войтюк В.Ю., старший викладач кафедри німецької філології

Застровський О.А., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук


Микитюк М.А., асистент кафедри німецької філології,

**Рецензент:**

**Рогач О.О.**, доцент кафедри прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук

**Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри німецької філології СНУ імені Лесі Українки**

протокол № 10 від 15.01.2019 р.

Завідувач кафедри:  проф. Застровська С.О.

**Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології**

протокол № 6 від 17.01.2019 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  доц. Павлюк А.Б.

**Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки**

© Пасик Л. А., Рись Л. Ф. та ін. 2019 р.

# 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 1

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03Гуманітарні науки 014 Середня освіта спеціалізація14.02Мова і література освітня програма Англійська мова  Бакалавр	<b>Нормативна</b>
Кількість годин/кредитів 1080 год. / 36 кредитів		<b>Рік навчання 1-4</b>
		<b>Семестр 2-8</b>
		<b>Лекції: -</b>
		<b>Практичні: 490год.</b>
ІНДЗ: немає		<b>Самостійна робота: 524год.</b>
	<b>Консультації: 66 год.</b>	
		<b>Форма контролю: залік (4, 5 сем.) екзамен (3, 6, 7, 8 сем.)</b>

## 2. АНОТАЦІЯ КУРСУ:

Програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки Бакалавра спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізація 014.02 Мова і література, освітня програма Англійська мова.

**Предметом** цього навчального курсу є засади теорії дискурсу, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів-бакалаврів. Цей навчальний курс має комплексний характер і теоретичну спрямованість.

**Мета курсу** полягає у формуванні у студентів лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції. Лінгвістична компетенція охоплює знання системи мови і правила її функціонування в процесі іншомовної комунікації. Комунікативна компетенція передбачає вміння сприймати та відтворювати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації. Лінгвокраїнознавча компетенція включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до цих особливостей. Навчальна дисципліна «Друга іноземна мова (німецька)» повинна сприяти формуванню у студентів інтегральних світоглядних рис, гуманітарної, наукової та політичної культури, естетичному вихованню філологічного світогляду.

**Основними завданнями** навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)»:

- 1) закріплення у студентів навичок правильної вимови звуків, словесного наголосу німецьких слів та володіння основними інтонаційно-ритмічними моделями німецького усного мовлення;

- 2) засвоєння студентами відповідного лексичного та граматичного матеріалу, синтаксису, моделей словотвору;
- 3) формування у студентів вмінь та навичок читання, аудіювання, усного (монологічного й діалогічного) та писемного мовлення сучасною німецькою мовою;
- 4) розвиток у студентів вміння самостійно працювати з мовним матеріалом.

### 3. КОМПЕТЕНЦІЇ

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні після опанування навчальної дисципліни **вміти** з кожного виду мовленнєвої діяльності:

**аудіювання:** розуміти основний зміст діалогічного та монологічного мовлення, аналізувати аудіо матеріали та висловлювати власну думку на аудіоінформацію німецькою мовою;

**читання:** читати про себе та чітко і виразно вголос оригінальний текст, який відповідає тематиці курсу, розуміти основний зміст прочитаного та знаходити необхідну інформацію;

**діалогічного мовлення:** вести бесіду по заданій ситуації, спілкуватись німецькою мовою з викладачем, студентами в межах вивчених тем та з носієм мови на побутовому рівні; бути модератором на проектній роботі (*Projektarbeit*); працювати у групах (*Workshops*) та вести роботу виключно німецькою мовою;

**монологічного мовлення:** робити повідомлення в межах теми, виразно висловлювати власну думку з певної тематики, переказувати основний зміст прочитаного чи прослуханого;

**писемного мовлення (письма):** писати диктанти, твори, повідомлення, листи та переклади в межах вивченого лексично-граматичного матеріалу; реферувати статті, конспектувати та анотувати тексти; написати коментар на прочитану книгу та переглянутий кінофільм; вміти робити синтаксичний та морфологічний аналіз речення.

Основним **принципом** програми навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» є принцип наступності, який враховує наявні знання студентів з основної іноземної мови (англійської) та їхній попередній мовний досвід і сприяє процесу вивчення німецької мови як другої іноземної.

Опанувавши навчальну дисципліну «Друга іноземна мова (німецька)», студент повинен **знати:**

- 3000 – 4000 лексичних одиниць (загальний обсяг активної лексики);
- мовні кліше та вирази щодо ведення дискусії; а також наступні лексичні та граматичні теми:

#### ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ

1. Erste Bekanntschaft.
2. Wohnwelten.
3. Orientierung in der Stadt.
4. Berufe.

5. Ferien und Urlaub.
6. Einkaufsbummel.
7. Beim Arzt.
8. Gesund leben.
9. Sprachen und Biografien.
10. Familie.
11. Aktiv in der Freizeit.
12. Medien.
13. Ausgehen.
14. Zu Hause.
15. Kultur erleben.
16. Arbeitswelten.
17. Feste und Geschenke.
18. Feste in Deutschland.
19. Feste in der Ukraine.
20. Mit allen Sinnen.
21. Erfindungen und ihre Geschichte.
22. Schokolade.
23. Erinnerungen.
24. Alltagsstress
25. Stress: Ursachen und Strategien.
26. Männer und Frauen.
27. Partnerschaft.
28. Das Ruhrgebiet.
29. Grossstadt/Kleinstadt.
30. Orientierung in der Stadt.
31. Unfallversicherung.
32. Schule in Deutschland.
33. Schule interkulturell.
34. Unwetter oder Klimakatastrophe?
35. Wetter.
36. Pleiten, Pech und Pannen.
37. Konflikte.
38. Kindheit, Jugend, Alter.
39. Alte Leute in der Gesellschaft.
40. Wohnformen im Alter.
41. D-A-CH als Ein- und Auswanderungsländer.
42. Migrationsgeschichten.
43. Wir sind Europa!
44. Die Europäische Union.
45. Neue Kommunikationswege. Computer.
46. E - Mail – das Medium der Eile.
47. Telefon/ Handy in unserem Leben.
48. Fernsehen: Vorteile und Nachteile.

49. Internet ist bunt wie die Welt.

50. Werbung: Gewinn oder Verlust?

### ГРАМАТИЧНИ ТЕМИ

1. Schwache / starke Verben und ihre Konjugation.
2. Wortfolge im einfachen Aussagesatz.
3. Gebrauch des Artikels.
4. Personalpronomen.
5. Imperativ.
6. Gebrauch des Artikels.
7. Fragentypen.
8. Deklination der Substantive.
9. Wortbildung.
10. Verneinung im Satz.
11. Pluralbildung der Substantive.
12. Possessivpronomen.
13. Modalverben: ihre Bedeutung und Konjugation.
14. Es-Sätze.
15. Man-Sätze.
16. Zeitformen: Präsens, Perfekt, Präteritum, Plusquamperfekt, Futur I.
17. Deklination der Substantive, Adjektive und Adverbien.
18. Verben mit trenn- und untrennbaren Präfixen.
19. Gebrauch der Konjunktionen *aber, oder, sondern, und, trotzdem, außerdem, darum, deshalb, sonst*.
20. Präpositionen mit dem Akk., Dat., Akk./ Dat. und Gen.
21. Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien.
22. Bildung und Gebrauch der Zahlwörter.
23. Wechselpräpositionen.
24. Kausalsatz. Sätze mit *weil* und *denn*.
25. Konditionalsatz.
26. Das Verb „*lassen*“.
27. Relativsatz
28. Infinitiv I und II. Infinitiv mit „*zu*“ und ohne „*zu*“.
29. Infinitivkonstruktionen.
30. Finalsatz.
31. Artikel bei den geographischen Namen.
32. Temporalsatz.
33. Konjunktiv II der Modalverben.
34. Adjektive mit *un-*, *-los*.
35. Vorgangspassiv. Bildung und Gebrauch.
36. Komparativsatz.
37. Konjunktiv II (Präsens).
38. Zustandspassiv. Bildung und Gebrauch.
39. Genitivus partitivus.
40. Doppelkonjunktionen.

41. Konzessivsatz.
42. Partizip I.
43. Proportionalsatz.
44. Subjektsatz.
45. Prädikativsatz.
46. Restriktivsatz.
47. Zusammengezogener Satz.
48. Satzanalyse. Satzglieder.
49. Satzanalyse. Einfacher Satz.
50. Satzanalyse. Zusammengesetzter Satz. Satzperiode.

#### 4. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів спеціальності Середня освіта «Мова та література (англійська)» складається з **24 змістових модулів (ЗМ)**, кожен з яких має питому частку в підсумковій оцінці студента за заліковий кредит. У даних змістових модулях відображена аудиторна та самостійна робота студента над вивченням німецької мови.

Таблиця 2

#### 2 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консульт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1(1): Erste Bekanntschaft</b>				
Тема 1: Start auf Deutsch	<b>14</b>	<b>8</b>		<b>6</b>
Тема 2: Erste Bekanntschaft	<b>16</b>	<b>10</b>		<b>6</b>
Тема 3: Im Sprachkurs	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
Разом за змістовим модулем 1 (1)	<b>47</b>	<b>26</b>	<b>1</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2(2) : Wohnwelten</b>				
Тема 4: Städte – Länder - Sprachen	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 5: Menschen und Häuser	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 2 (2)	<b>42</b>	<b>20</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 3(3) : Orientierung</b>				
Тема 6: Termine	<b>25</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 7: Am Arbeitsplatz	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>10</b>

Разом за змістовим модулем 3 (3)	<b>46</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 4 (4): Berufe</b>				
Тема 8: Berufe	<b>18</b>	<b>14</b>		<b>4</b>
Тема 9: Berlin sehen	<b>17</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Разом за змістовим модулем 4(4)	<b>35</b>	<b>24</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
<b>Усього годин</b>	<b>170</b>	<b>94</b>	<b>6</b>	<b>70</b>

3 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консульт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1(5) : FerienundUrlaub</b>				
Тема 1: Ferien und Urlaub	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 2: EssenundTrinken	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 1 (5)	<b>40</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2(6): Kleidung, Körper und Gesundheit</b>				
Тема 3: Kleidung und Wetter	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
Тема 4: Körper und Gesundheit	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 2 (6)	<b>36</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>18</b>
<b>Змістовий модуль 3(7) : Sprachen und Biografien</b>				
Тема 5: Sprachen und Biografien	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 6: Familie	<b>24</b>	<b>14</b>		<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 3 (7)	<b>47</b>	<b>26</b>	<b>1</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 4 (8): Reisen und Mobilität</b>				
Тема 7: Reisen und Mobilität	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Разом за змістовим модулем4 (8)	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
<b>Усього годин</b>	<b>148</b>	<b>72</b>	<b>6</b>	<b>70</b>

4 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
-------------------------------	-----------------	--	--	--



	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консульт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1(9): Freizeit</b>				
Тема 1: Aktiv in der Freizeit	<b>32</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>14</b>
Разом за змістовим модулем 1 (9)	<b>32</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>14</b>
<b>Змістовий модуль 2(10): Medien</b>				
Тема 2: Medien	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Тема 3: Ausgehen	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Разом за змістовим модулем 2 (10)	<b>52</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>24</b>
<b>Змістовий модуль 3(11) : Zu Hause</b>				
Тема 4: Zu Hause	<b>25</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
Разом за змістовим модулем 3 (11)	<b>25</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
<b>Змістовий модуль 4 (12): Kultur erleben</b>				
Тема 5: Kultur erleben	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Тема 6. Arbeitswelten	<b>22</b>	<b>8</b>		<b>14</b>
Разом за змістовим модулем 4(12)	<b>43</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>26</b>
<b>Усього годин</b>	<b>152</b>	<b>68</b>	<b>6</b>	<b>78</b>

#### 5 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консульт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1(13): Feste und Geschenke</b>				
Тема 1 : Feste und Geschenke	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>17</b>
Разом за змістовим модулем 1(13)	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>17</b>
<b>Змістовий модуль 2 (14): Mit allen Sinnen</b>				
Тема 2 : Mit allen Sinnen	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>17</b>

Разом за змістовим модулем 2(14)	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>17</b>
<b>Змістовий модуль 3 (15) : Erfindungen und Erfinder</b>				
Тема 3 : Erfindungen und ihre Geschichte	<b>21</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
Тема 4 :Schokolade	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 3(15)	<b>44</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>18</b>
<b>Змістовий модуль 4 (16): Zeitpunkte</b>				
Тема 5 : Start B1. Geschichten rund ums Erinnern	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Тема 6 : Zeitgefühl, Lebenszeit	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 4(16)	<b>48</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>22</b>
<b>Усього годин</b>	<b>152</b>	<b>72</b>	<b>6</b>	<b>74</b>

6 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консулт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1(17): Alltag. Männer - Frauen - Paare</b>				
Тема 1 : Alltagsstress	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Тема 2 :Stress: Ursachen und Strategien	<b>13</b>	<b>6</b>		<b>7</b>
Тема 3 : Männer und Frauen	<b>13</b>	<b>8</b>		<b>5</b>
Тема 4 : Partnerschaft	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
Разом за змістовим модулем 1(17)	<b>55</b>	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>23</b>
<b>Змістовий модуль 2 (18) : Deutschlands größte Stadt</b>				
Тема 5 :Das Ruhrgebiet	<b>14</b>	<b>8</b>		<b>6</b>
Тема 6: Unfallversicherung	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
Разом за змістовим модулем 2 (18)	<b>26</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>11</b>
<b>Змістовий модуль 3 (19): Schule und Lernen</b>				
Тема 7 : Schule in Deutschland	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>5</b>

Тема 8 : Schule interkulturell	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Разом за змістовим модулем 3 (19)	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>11</b>
<b>Змістовий модуль 4 (20): Klima und Umwelt. Peinlich? – Peinlich!</b>				
Тема 9: UnwetteroderKlimakatastrophe?	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>11</b>
Тема 10 : Wetter	<b>12</b>	<b>6</b>		<b>6</b>
Тема 11: Pleiten, Pech und Pannen	<b>14</b>	<b>8</b>		<b>6</b>
Тема 12 : Konflikte	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Разом за змістовим модулем 4 (20)	<b>59</b>	<b>28</b>	<b>2</b>	<b>29</b>
<b>Усього годин</b>	<b>178</b>	<b>86</b>	<b>6</b>	<b>74</b>

7 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ.	Консулт.	Сам. роб.
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1 (21) : Alt und Jung</b>				
Тема 1 :Jugend ist die schönste Zeit	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 2 : Probleme der modernen Jugend	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 3 :Alt und Jung unter einem Dach	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
Тема 4 :Alte Leute in der Gesellschaft	<b>16</b>	<b>6</b>		<b>10</b>
Разом за змістовим модулем 1(21)	<b>69</b>	<b>26</b>	<b>3</b>	<b>40</b>
<b>Змістовий модуль 2 (22): Männer und Frauen</b>				
Тема 5 :Frauen. Emanzipation der Frau	<b>32</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
Тема 6 : Wenn die Männer zu Hause bleiben	<b>33</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>20</b>
Разом за змістовим модулем 2 (22)	<b>65</b>	<b>22</b>	<b>3</b>	<b>40</b>
<b>Усього годин</b>	<b>134</b>	<b>48</b>	<b>6</b>	<b>80</b>

8 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин	
	Усього	у тому числі

		<b>Практ.</b>	<b>Консульт.</b>	<b>Сам. роб.</b>
1	2	3	4	5
<b>Змістовий модуль 1 (23) : Kommunikation – aber wie?</b>				
Тема 1: Neue Kommunikationswege. Computer	<b>20</b>	<b>8</b>		<b>12</b>
Тема 2: E – Mail – das Medium der Eile	<b>23</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>12</b>
Тема3: Handy – das Kultobjekt?	<b>23</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
Разом за змістовим модулем1(23)	<b>66</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>38</b>
<b>Змістовий модуль 2(24) : Medienalltag</b>				
Тема 4: Die Rolle des Fernsehens	<b>20</b>	<b>8</b>		<b>12</b>
Тема 5: Internet – bunt wie die Welt	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>14</b>
Тема 6: Werbung : Gewinn oder Verlust	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>14</b>
Разом за змістовим модулем 2 (24)	<b>68</b>	<b>24</b>	<b>4</b>	<b>40</b>
<b>Усього годин</b>	<b>134</b>	<b>50</b>	<b>6</b>	<b>78</b>

## **5. САМОСТІЙНА РОБОТА**

Самостійна робота студентів при вивченні німецької мови як другої іноземної спрямована на розвиток та закріплення навичок володіння німецькою мовою та включає:

- ▶ опрацювання основної навчальної і додаткової літератури та її конспектування;
- ▶ виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять з німецької мови;
- ▶ роботу над домашнім читанням;
- ▶ складання словничка власного лексичного запасу;
- ▶ опрацювання лексичних мінімумів, складених викладачами кафедри німецької філології згідно тематики змістових модулів;
- ▶ усний і письмовий переклад речень і переказ текстів з німецької мови на українську та навпаки;
- ▶ конструювання і реалізація діалогів німецькою мовою із співрозмовником;
- ▶ систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт і підсумкового тесту;
- ▶ роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні мовлення;
- ▶ виконання додаткових завдань до підручника – „Studio d. Sprachtraining“.

## **6. МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

- комунікативний метод;
- конструктивістський метод;
- навчання з комп'ютерною підтримкою;
- метод сценарію;
- метод симуляцій;
- метод навчання по станціям;
- метод рольової гри;
- метод «кейз-стаді» (робота над проблемними ситуаціями, студенти розглядають проблему, аналізують ситуацію, представляють свої ідеї та варіанти розв'язання проблеми в ході дискусії).

## 7. РОЗПОДІЛ БАЛІВ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

### Форма контролю – екзамен (1-3 курс)

Поточний контроль						Підсумковий контроль (екзамен)						
40						60						
Модуль 1				Модуль 2	Модуль 3		Модуль 4					
З М 1	З М 2	З М 3	З М 4	Самостійна робота	Тематична контрольна робота		30			30		
5	5	5	5				диктант	переклад	робота над реченням	Ситуація	граматика	Лексика
5	5	5	5	10	10		15	15	5	10	10	5

### Форма контролю – залік(1-3 курс)

Поточний контроль						Підсумковий контроль (залік)				
40						60				
Модуль 1				Модуль 2	Модуль 3		Модуль 4			
З М 1	З М 2	З М 3	З М 4	Самостійна робота	Тематична контрольна робота		30		30	
5	5	5	5				10	10		заліковий тест
5	5	5	5	10	10		заліковий тест		усна відповідь	

### Форма контролю – екзамен (4 курс)

Поточний контроль						Підсумковий контроль (екзамен)					

40				60			
Модуль 1		Модуль 2	Модуль 3	Модуль 4			
ЗМ1	ЗМ2	Самостійна робота	Тематична контрольна робота	30		30	
				диктант	переклад	робота над печенням	Ситуація
5	5	20	10	15	15	5	10
							10
							5

**Форма контролю – залік(4 курс)**

Поточний контроль				Підсумковий контроль (залік)			
40				60			
Модуль 1		Модуль 2	Модуль 3	Модуль 4			
ЗМ1	ЗМ2	Самостійн а робота	Тематична контрольна робота	30		30	
				заліковий тест		усна відповідь	
5	5	20	10				

## 8. СИСТЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ:

### Поточний аудиторний контроль

**1. Практична аудиторна робота.** Максимальна кількість балів за кожен змістовий модуль обчислюється як середнє арифметичне всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 5 балів). Наприкінці семестру загальна кількість балів за практичну аудиторну роботу визначається сумою балів за чотири змістових модулі і становить 0-20 балів.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає 5 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях, написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.

- Оцінка **“добре”** відповідає 4 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови;

- Оцінка **“задовільно”** відповідає 3 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і

ставиться за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови;

- Оцінка **“незадовільно”** відповідає 0-2 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за незнання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.

**2. Самостійна робота.** В межах кожного змістового модуля студент звітується перед викладачем за виконання самостійної роботи. Максимальна кількість балів, що може отримати студент (1-3 курс) – 10, студент (4/5 курс) – 20.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає 10/15-20 балам за продемонстровані відмінні знання нового лексичного матеріалу, граматично й фонетично правильне усне повідомлення чи письмову роботу з максимальним використанням нових слів та виразів, а також за самостійний, творчий, оригінальний підхід до виконання завдання;

- Оцінка **“добре”** відповідає 8-9/9-14 балам за продемонстровані хороші знання лексичного й граматичного матеріалу, фонетично правильне усне повідомлення чи письмову роботу із середнім застосуванням нових слів та виразів, а також за самостійний підхід до виконання завдання;

- Оцінка **“задовільно”** відповідає 6-7/6-8 балам за продемонстровані посередні знання лексичного й граматичного матеріалу, усне повідомлення чи письмову роботу із незначним застосуванням нових слів та виразів, з допущенням низки фонетичних помилок, а також за несумлінне виконання завдання;

- Оцінка **“незадовільно”** відповідає 0-5 балам за невиконання чи несумлінне виконання індивідуального завдання, незнання нового лексичного матеріалу, зроблене усне чи письмове повідомлення, яке містить значну кількість граматичних і фонетичних помилок.

**3. Тематична контрольна робота.** Максимальна кількість балів за тематичну контрольну роботу обчислюється як середній бал за 2 види роботи: диктант і тест.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає 10 балам за відмінне написання тематичної контрольної роботи.

- Оцінка **“добре”** відповідає 8-9 балам за хороше написання тематичної контрольної роботи.

- Оцінка **“задовільно”** відповідає 6-7 балам за задовільне написання тематичної контрольної роботи.

- Оцінка **“незадовільно”** відповідає 0-5 балам за незадовільне написання тематичної контрольної роботи.

Кількість балів за поточний тематичний контроль після написання всіх тематичних контрольних робіт обчислюється як середнє арифметичне від загальної суми набраних балів за чотири змістових модулі в межах семестру і становить 0-10 балів.

**Підсумковий контроль** відбувається у формі екзамену і складається з письмової екзаменаційної контрольної роботи та усної відповіді. Максимальна кількість балів за підсумковий контроль – 60.

### **Екзаменаційна контрольна робота.**

Кількість балів за екзаменаційну контрольну роботу обчислюється як сума набраних балів за диктант (15 балів) і переклад (15 балів). Разом від 0 до 30 балів.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає 14-15 балам за відмінне написання екзаменаційної контрольної роботи: диктанту чи перекладу (допускається 1-2 помилки); переклад має бути граматично правильним з максимальним використанням лексичного матеріалу;
- Оцінка **“добре”** відповідає 11-13 балам за хороше написання екзаменаційної контрольної роботи: диктанту чи перекладу (допускається 3-5 помилок); переклад має бути граматично правильним із достатнім використанням лексичного матеріалу;
- Оцінка **“задовільно”** відповідає 9-10 балам за задовільне написання екзаменаційної контрольної роботи: диктанту чи перекладу (допускається до 12 помилок); переклад має бути задовільним з мінімальним використанням вивченого лексичного матеріалу;
- Оцінка **“незадовільно”** відповідає 0-8 балам за незадовільне написання екзаменаційної контрольної роботи, диктанту чи перекладу (більше 12 помилок); переклад – граматично неправильний без використання вивченого лексичного матеріалу.

**Усна відповідь.** Максимальна кількість балів за усну відповідь дорівнює 30: 5 балів – за роботу над реченням або текстом, 10 балів – за усне монологічне чи діалогічне мовлення, 10 балів – за знання граматичного матеріалу та 5 балів – за лексичний мінімум.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає **27-30** балам за глибокі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з основної мови.
- Оцінка **“добре”** відповідає **23-26** балам за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.
- Оцінка **“задовільно”** відповідає **18-22** балам за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.
- Оцінка **“незадовільно”** відповідає **0-17** балам за незнання теоретичного й практичного матеріалу з основної мови.

**Залік.** В оцінці знань студентів враховується:

- 1) достатність обсягу відповіді (повна, недостатньо повна, неповна);
- 2) обізнаність з основними поняттями, принципами, законами, правилами навчальної дисципліни;
- 3) логічність викладу матеріалу;
- 4) обґрунтованість власних міркувань;
- 5) уміння інтегрувати та диференціювати знання теоретичного матеріалу та застосовувати їх при виконанні практичних завдань.

Відповідь вважається *повною (30 балів)*, якщо студент повністю оволодів матеріалом, обізнаний з усіма поняттями і термінами навчального курсу і адекватно оперує ними під час відповідей на поставлені питання, а також



посилається на наукові дослідження з навчальної дисципліни, ознайомлений зі спеціальною літературою; демонструє здатність аналізувати факти, аргументувати власні судження теоретичними і фактичними положеннями, підсумувати сказане висновками.

Відповідь вважається *недостатньо повною (20 балів)* за умов непоганого володіння знаннями з навчального предмету. Відповідь студента має бути правильною і обґрунтованою. Студент повинен продемонструвати знання теоретичного матеріалу, навички самостійної навчально-пізнавальної діяльності, здатність викладати матеріал в певній логічній послідовності. Допускаються незначні помилки, які не впливають на загальне розуміння викладеного матеріалу.

Відповідь вважається *неповною (10 балів)*, якщо продемонстровані знання з предмету носять фрагментарний і поверхневий характер. Теоретичні і фактичні знання відтворюються репродуктивно, без глибокого осмислення, аналізу, порівняння, узагальнення. Студент обізнаний з літературними джерелами з навчальної дисципліни, але не може дати достатньо критичної їх оцінки; допускає суттєві помилки, які порушують логіку викладення матеріалу.

Залік вважається *нескладеним* за умов неправильної або неповної відповіді, яка свідчить про нерозуміння поставленого завдання. Студент не володіє понятійно-категоріальним апаратом, необізнаний з літературою з навчальної дисципліни і допускає грубі помилки у викладенні матеріалу.

Усі види навчальної діяльності студента оцінюються певною кількістю балів. Комплексна оцінка знань проводиться провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожен заліковий кредит.

#### Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики	Для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Дуже добре	
75 - 81	C	Добре	
67 -74	D	Задовільно	
60 - 66	E		
1-59	Fx	Незадовільно	Необхідне перескладання

## 9. ФОРМА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Навчальний курс складається з 37 кредитів, які закінчуються *заліком* у 4,5 семестрі, та *екзаменом* у 3,6,7,8 семестрі.

## 10. ПИТАННЯ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ:

Питання на екзамен (2 курс, 3 семестр)

### ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ

1. Wortfolge im Satz: direkte und indirekte Wortfolge.
2. Satzfragen. W-Fragen. Intonation der Fragen.
3. Verben „sein“ und „haben“ im Präsens.
4. Personalpronomen im Nominativ, Dativ und Akkusativ.
5. Gebrauch des Artikels.
6. Deklination der Substantive.
7. Konjugation der schwachen Verben im Präsens.
8. Grundzahlen.
9. Imperativ der schwachen und der starken Verben.
10. Plural der Substantive.
11. „Ja“, „nein“, „doch“ in der Antwort.
12. Possessivpronomen.
13. Modalverben „wollen“, „müssen“, „können“, „mögen“ im Präsens.
14. Sätze mit „man“ und unpersönlichem „es“.
15. Wechselpräpositionen.
16. Präteritum von *sein* und *haben*.
17. Ordnungszahlen.
18. Possessivpronomen.
19. Die Wortfolge im deutschen Satz.
20. Perfekt mit *haben*.
21. Perfekt mit *sein*.
22. Partizip II: Bildung.
23. Steigerungsstufen der Adjektive.
24. Komparation mit *so ... wie* und *als*.
25. Superlativ: Gebrauch im Satz.
26. Starke Deklination der Adjektive.
27. Schwache Deklination der Adjektive.
28. Gemischte Deklination der Adjektive.
29. Deklination der Adjektive im Plural.
30. Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen.

### ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ

1. Meine Familie.
2. Mein Studium an der Universität.
3. Im Deutschunterricht.

4. Unser Haus / Unsere Wohnung.
5. Ich habe Besuch.
6. Im Lebensmittelgeschäft.
7. Das heutige Wetter.
8. Meine Heimatstadt.
9. Meine Freizeit.
10. Meine Freunde und ihre Hobbies.
11. Mein Tagesablauf.
12. Ich mache oft Termine.
13. Unsere Universität.
14. Mein Zimmer.
15. Berufe und Tätigkeiten.
16. Neue Berufe.
17. Mein Traumberuf.
18. Die Stadtrundfahrt durch Berlin.
19. Mein Weg zur Uni.
20. Die Exkursion, die ich gemacht habe.
21. Topreiseziele in Deutschland.
22. Stadt-, Strand- oder Wanderurlaub?
23. Lebensmittel auf dem Markt und im Supermarkt.
24. Fastfood ist „in“.
25. Essenzeiten in Deutschland und in der Ukraine.
26. Männer- und Frauenkleidung.
27. Einkaufsbummel.
28. Es gibt kein schlechtes Wetter.
29. Bei der Hausärztin.
30. Gesund leben: Empfehlungen und Anweisungen.

### **Питання на залік (2 курс, 4 семестр)**

#### **ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ**

1. Imperativ.
2. Präsens der schwachen und starken Verben.
3. Präpositionen mit dem Akkusativ.
4. Substantive und Personalpronomen im Dativ.
5. Satzreihe. Konjunktionen in der Satzreihe.
6. Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen.
7. Konjunktionen *und, aber, oder, sondern, denn* und ihr Gebrauch.
8. Perfekt. Bildung und Gebrauch.
9. Präteritum. Bildung und Gebrauch.
10. Steigerungsstufen der Adjektive.
11. Futur I. Bildung und Gebrauch.
12. Präpositionen mit dem Dativ.
13. Partizip I. Bildung, syntaktische Funktion im Satz.

14. Reflexive Verben.
15. Modalverben *wollen, können, müssen, sollen, dürfen, mögen* (Bedeutung, Gebrauch, Konjugation).
16. Partizip II. Bildung, syntaktische Funktion im Satz.
17. Deklination der Adjektive: schwache, starke und gemischte Deklination.
18. Präpositionen mit dem Dativ und dem Akkusativ (Wechselpräpositionen).
19. Präpositionen mit dem Genitiv.
20. Deklination der Substantive.

### **ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ**

1. Meine Lieblingsjahreszeit.
2. Der Sommer und der Herbst (die Natur, das Wetter).
3. Der Winter und der Frühling (die Natur, das Wetter).
4. Meine Freunde und ihre Freizeitaktivitäten.
5. Mein Hobby.
6. Meine Familie am Wochenende.
7. Das Rezept meiner Lieblingsspeise.
8. Das Abendessen in einem Restaurant.
9. Die Hauptmahlzeiten in Deutschland.
10. Im Deutschunterricht.
11. Mein Studium an der Universität.
12. Meine Familie.
13. Der Alltag meiner Familie.
14. In der Bibliothek.
15. Im Kaufhaus.
16. Meine Wohnung / mein Haus.
17. Ich richte mein Zimmer ein.
18. Mein Arbeitstag.
19. Mein Wochenende.
20. Im Supermarkt.

### **Питання на залік (3 курс, 5 семестр)**

#### **ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ**

1. Das Verb „lassen“ und seine Bedeutungen.
2. Präpositionen mit Dat. Verben mit Dat./Akk.-Ergänzung
3. Nebensätze mit wenn
4. Infinitiv I und II / Infinitiv mit "zu" und ohne "zu".
5. Infinitivgruppe "um...zu", "ohne... zu", statt/anstatt...zu"
6. Finalsatz
7. Artikel bei den geographischen Namen
8. Temporalsatz

#### **ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ**

1. Feste und Geschenke

2. Mit allen Sinnen
3. Erfindungen und ihre Geschichte
4. Schokolade
5. Urlaubserzählungen
6. Zeitgefühl, Lebenszeit

### **Питання на екзамен (3 курс, 6 семестр)**

#### **ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ**

1. Konjunktiv II der Modalverben
2. Infinitiv mit zu
3. Vorgangspassiv. Bildung und Gebrauch
4. Verkleinerungsformen
5. Konjunktiv II (Präsens)
6. Zustandspassiv. Bildung und Gebrauch
7. Futurum I.
8. Doppelkonjunktionen
9. Konzessivsatz.
10. Partizip I
11. Proportionalsatz
12. Komparativsatz

#### **ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ**

1. Alltagsstress
2. Stress: Ursachen und Strategien
3. Männer und Frauen
4. Partnerschaft
5. Das Ruhrgebiet
6. Unfallversicherung
7. Schule in Deutschland
8. Schule interkulturell
9. Unwetter oder Klimakatastrophe?
10. Wetter
11. Pleiten, Pech und Pannen
12. Konflikte

### **Питання на екзамен (4 курс, 7 семестр)**

#### **ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ**

1. Konjunktiv II : Bildung und Gebrauch.
2. Konjunktiv I : Bildung und Gebrauch. Konjunktiv in der indirekten Rede.
3. Konjunktiv in den Vergleichsätzen.
4. Subjekt- und Prädikativsätze.

5. Lokal- und Restriktivsätze.
6. Partizipien. Das erweiterte Attribut.

### **ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ**

1. Jugend ist die schönste Zeit.
2. Probleme der modernen Jugend.
3. Altersheime: Pro und Kontra.
4. Jugendkriminalität.
5. Beruf, Karriere oder Familie?
6. Frauenemanzipation.
7. Supermänner und Traumfrauen.

### **Питання на екзамен (4 курс, 8 семестр)**

#### **ГРАМАТИЧНІ ТЕМИ**

1. Satzanalyse. Satzglieder.
2. Satzanalyse. Einfacher Satz.
3. Satzanalyse. Zusammengesetzter Satz.

#### **ЛЕКСИЧНІ ТЕМИ**

1. Telefon / Handy in unserem Leben.
2. Fernsehen: Vorteile und Nachteile.
3. Internet ist bunt wie die Welt. Oder?
4. Werbung: Gewinn oder Verlust?
5. Computer – Weg zur Welt oder Sackgasse?
6. Moderne Kommunikationswege.

### **11. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ**

1. Опитування.
2. Перевірка конспектів.
3. Перевірка виконання домашніх завдань, самостійної роботи.
4. Контрольні завдання.
5. Тестування.

### **12. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

#### **Основна література:**

1. Паремская Д. А. Практическая грамматика. Немецкий язык / Д. А. Паремская. – Минск : Вышэйшая школа, 2003. – 350 с.
2. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+ : Lehrbuch / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – München : Klett-Langenscheidt, 2013. – 192 S.
3. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+ : Arbeitsbuch / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – München : Klett-Langenscheidt, 2013. – 176 S.
4. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B2 : Lehrbuch / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – München : Klett-Langenscheidt, 2013. – 199 S.

5. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B2 : Arbeitsbuch / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – München : Klett-Langenscheidt, 2013. – 178 S.
6. Berliner Platz 3. Deutsch im Alltag für Erwachsene. Langenscheidt Verlag, 2004. – 298 S.
7. Buscha A., Szita S. u. a. A Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2, Schubert Verlag, Leipzig, 2010. – 186 S.
8. Buscha A., Szita S. u. a. B Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1-B2, Schubert Verlag, Leipzig, 2011. – 266 S.
9. Buscha A., Szita S. u. a. C Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau C1-C2, Schubert Verlag, Leipzig, 2013. – 240 S.
10. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / Hilke Dreyer, Richard Schmitt. – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. – 359 S.
11. EM Abschlusskurs : Kursbuch / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb, D. Weers.- Ismaning : Hueber, 2008. – 128 S.
12. EM Brückenkurs : Kursbuch. – Ismaning : Hueber, 2008. – 136 S.
13. EM Hauptkurs : Kursbuch. – Ismaning; Muenchen : Max Hueber Verlag, 2008. – 167 S.
14. EM Übungsgrammatik / Verlagsredaktion : D. Weers, T. Stark. – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2002. – 248 S.
15. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio d A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen Verlag, Berlin, 2010. – 256 S.
16. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 1, Cornelsen Verlag, Berlin, 2010. – 44 S.
17. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 2, Cornelsen Verlag, Berlin, 2010. – 40 S.
18. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D A2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen Verlag, Berlin, 2012. – 276 S.
19. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D B1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Zertifikatstraining, Cornelsen Verlag, Berlin, 2014. – 264 S.
20. Hermes U. Kurzgeschichten. Einmal anders. SYSTIME Verlag, 1994. – 127 S.
21. Kosalik H. Die tödliche Heirat / Kosalik H. – Goldmann, 2004. – 189 S.
22. Kusnezova H.O. Die ersten Schritte in die deutsche Phonetik / H.O. Kusnezova, H.F. Novak, V.P. Michanko – Луцьк : Вежа, 1998. – 123 с.
23. Niemann R. M. Studio D A2. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining, Cornelsen Verlag, Berlin, 2012. – 94 S.
24. Niemann R. M. Studio D B1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining, Cornelsen Verlag, Berlin, 2012. – 72 S.
25. Sprechen. Schreiben. Mitreden. Ein Übungsbuch zum Training von VORTRAG und AUFSATZ in der Oberstufe, CHR KARABATOS – Verlag, 2007. – 352 S.
26. Swerlowa O. Grammatik und Konversation. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht / Swerlowa O. – Langenscheidt Verlag, 2012. – 187 S.
27. Themenaktuell 1. Kursbuch, MaxHueberVerlag, Ismaning, 2007. – 159 S.

28. Themenaktuell 1. Arbeitsbuch, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2007. – 157 S.
29. Themenaktuell 2. Kursbuch, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2008. – 169 S.
30. Themenaktuell 2. Arbeitsbuch, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2008. – 157 S.
31. Themenaktuell 3. Kursbuch, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2009. – 169 S.
32. Themenaktuell 3. Arbeitsbuch, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2009. – 157 S.

### **Додаткова література**

1. Бочко Г.П. Українсько-німецький розмовник / Бочко Г.П. Кудіна О.Ф. – К.: Освіта, 1994. – 221 с.
2. Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка (для начинающих). / Завьялова В.М., Ильина Л.В. – М.: ЧеРо, 1995. – 225 с.
3. Камянова Т. Практический курс немецкого языка / Т. Камянова – М.: Славянский дом книги, 2010. – 298 с.
4. Кондакова Е.А. Немецкие глаголы. 456 упражнений для школьников с грамматическими пояснениями / Кондакова Е.А. – М.: Лист-Нью, 2001. – 305 с.
5. Lernziel Deutsch: Grundstufe I. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 1983. – 198 с.
6. Memo. Wortschatz- und Fertigkeitstraining zum Zertifikat Deutsch als Fremdsprache, Langenscheidt, Berlin – München, 1995. – 128 S.
7. Optimal A 1: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Langenscheidt, 2014. – 224 S.
8. Optimal A 2: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Langenscheidt, Berlin – München, 2014. – 198 S.
8. Sprachbrücke I. – München: Verlag Klett Edition Deutsch GmbH, 2007.

### **Відеоресурси**

1. DVD Planet
2. DVD zu Schritte international
3. DVD Kurz und gut macht Schule
4. DVD zu Aspekte
5. DVD zu Studio d

### **Інтернет-ресурси**

Das Deutschlandlabor: [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/das-deutschlandlabor/s-32379>

Forum: Deutsch als Fremdsprache [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [www.deutsch-als-fremdsprache.de](http://www.deutsch-als-fremdsprache.de)

Hueber: Freude an Sprachen [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [www.hueber.de/daf](http://www.hueber.de/daf)

Hueber: Freude an Sprachen [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [www.hueber.lv](http://www.hueber.lv)



Langenscheidt: Deutsch als Fremdsprache [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.daf-portal.net](http://www.daf-portal.net)

Unterrichtsportal: Deutsch als Fremdsprache [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.daf-portal.net](http://www.daf-portal.net)

Filme: Frauen, die Geschichte machten [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.zdf.de/frauen-die-geschichte-machten/frauen-die-geschichte-machten-30457810.html>

Sophie Scholl – Die Seele des Widerstands [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.zdf.de/frauen-die-geschichte-machten/sophie-scholl-seele-des-widerstands-frauendiegeschichtemachten-29817172.html>